



Prague Castle [Pražský hrad] across Vltava River (Photo: Peter Jordan 2011)

19th Working Group on Exonyms Meeting, Prague [Praha], Czechia – Call for papers

Vienna, 18th December 2016

Dear friends and colleagues,

As already announced earlier (by email; UNGEGN Bulletin No. 50, June 2016, p. 32), the 19th UNGEGN Working Group on Exonyms Meeting will take place **6-8th April 2016 in Prague [Praha], Czechia**. We will be hosted by the Czech Geodetical Office [Zeměměřický úřad] at the address Pod sídlištěm 9, where we had already our 6th Meeting in 2007 and felt very comfortable. We are very grateful to Irena Švehlová from the Czech Names Commission for all her efforts in local organisation. Please, book your accommodation yourself and consult for this purpose the sheet enclosed, which presents besides our venue also some links to hotels in the near surroundings.

The meeting will be held in conjunction with a meeting of the UNGEGN Working Group on Romanization Systems (Convenor: Peeter Päll) and composed of two days (Thursday, Friday) of paper presentations and discussions and one day (Saturday) with a common bus excursion. Thursday (morning and afternoon) and Friday morning will be devoted to the meeting of our WG on Exonyms, Friday afternoon to the meeting of the WG on Romanization Systems.

The excursion on Saturday we lead us to Kutná Hora, an old town 90 km east of Prague with a bright castle and an architectonically exceptional church (see program enclosed). The price of the excursion will be 920 Czech Crowns (34.- Euro, 36.- USD) per person (bus fare, entrance fees, lunch without soup and drinks), based on the assumption that we have 30 participants.

In our meeting, we will try to get a survey over exonym use in various countries. For which feature categories and in which communicative situations are exonyms used? Are there differences and specifics by countries and languages? Based on these findings it will perhaps be possible to derive some commonalities and general principles. They could later be condensed to a UNGEGN working paper with the character of just reflecting the situation as it is, without any normative attitude. But it could – by somebody looking for advice – also be taken as a guideline. This would follow up, what was proposed in our last workshop meeting in Zagreb in 2015. As a kind of check-list for drafting the paper on your country you will find enclosed a list of criteria for the use of exonyms as we had discussed it already several times. Do these criteria apply in your case?

It would, of course, be most welcome to have as many comparable papers as possible on this very topic. This does, however, not mean that other topics connected with exonyms – like the question for a third term besides endonym and exonym – were excluded. You are also very welcome to introduce a new topic that needs to attract our interest in your opinion. And you are of course always welcome to report about your own projects connected with exonyms.

We plan to have the proceedings published as Volume 7 of the toponymic book series *Name & Place* edited by Peter Jordan and Paul Woodman.

As always, the meeting is by no means confined to Working Group or UNGEGN members. Everybody interested is very welcome. **No participation fee** is requested.

Preliminary time schedule

Thursday, 6th April 2017, 9 a.m. – 17 p.m.: Welcome addresses; a short introduction into the city; WG on Exonyms: Paper presentations and discussion

Friday, 7th April 2017, 9 a.m. – 12.30 p.m.: WG on Exonyms: Paper presentations and discussion

Friday, 7th April 2017, 14.00 p.m. – 17.00 p.m.: WG on Romanization Systems: Discussion

Saturday, 8th April 2017, 8.00 a.m. – 17.30 p.m.: Common bus excursion to Kutná Hora

Registration

Please, register for participation, excursion and paper presentation by using the form sheet attached and return this sheet by email **up to 31st January 2017** at the latest.

Deadlines

31st January 2017: Registration for meeting and excursion, announcing paper title

30th March 2017: Full paper submission (The full papers will be disseminated to all participants some days before the meeting.)

Looking forward to seeing you in Prague and with kind regards

Peter Jordan

(Convenor, Working Group on Exonyms)

Registration form

Please, return to peter.jordan@oeaw.ac.at

Name.....

Affiliation.....

Country.....

E-mail.....

I will participate in the meeting in Prague and will take part in the following events:

- 19th Working Group on Exonyms Meeting (6th and 7th April morning)
- Working Group on Romanization Systems Meeting (7th April afternoon)
- Common excursion (8th April, fee: 920 Czech Crowns = 34.- Euro = 36.- USD)

I wish to **present a paper** at the 19th Working Group on Exonyms Meeting

titled.....

.....